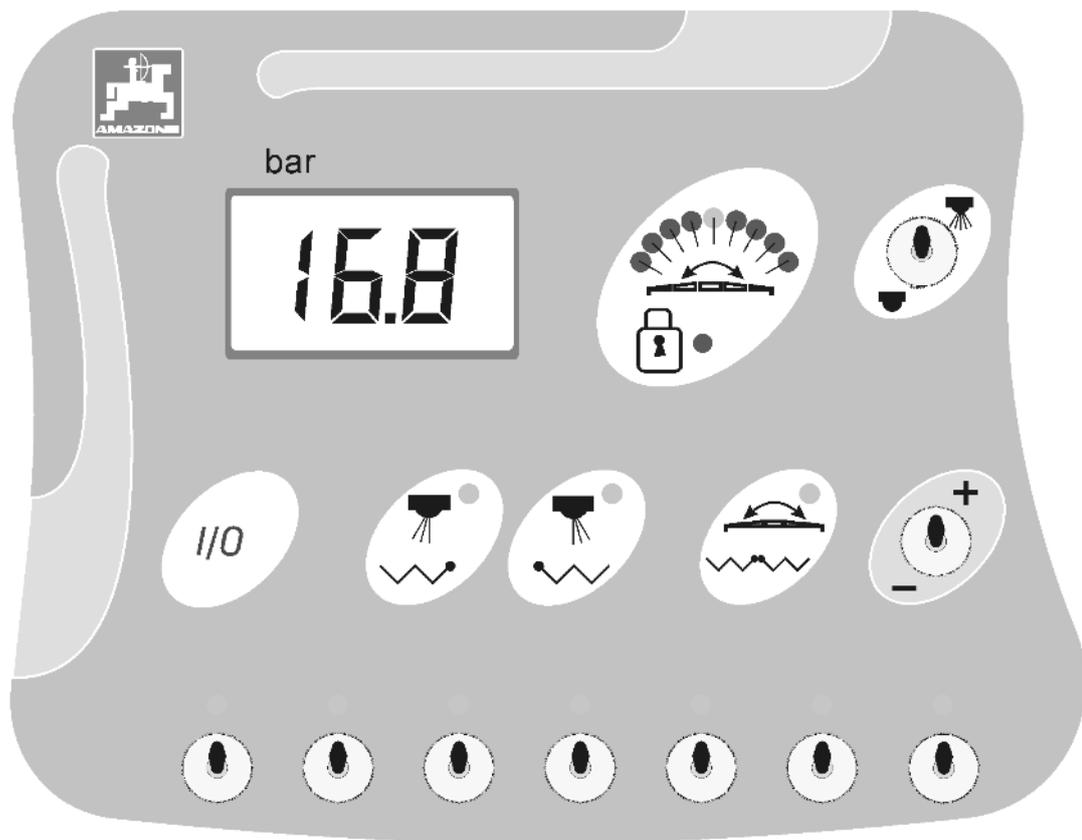


Notice d'utilisation

AMAZONE

AMASET⁺

Boîtier de commande



MG2045
BAG0007.4 08.16
Printed in Germany

**Avant la mise en service,
veuillez lire attentivement la
présente notice d'utilisation et
vous conformer aux consignes
de sécurité qu'elle contient!
A conserver pour une utilisation
ultérieure!**

fr



IL NE DOIT PAS

paraître superflu de lire la notice d'utilisation et de s'y conformer; car il ne suffit pas d'apprendre par d'autres personnes que cette machine est bonne, de l'acheter et de croire qu'elle fonctionne toute seule. La personne concernée ne nuirait alors pas seulement à elle-même, mais commettrait également l'erreur, de reporter la cause d'un éventuel échec sur la machine, au lieu de s'en prendre à elle-même. Pour être sûr de votre succès, vous devez vous pénétrer de l'esprit de la chose, ou vous faire expliquer le sens d'un dispositif sur la machine et vous habituer à le manipuler. Alors vous serez satisfait de la machine et de vous même. Le but de cette notice d'utilisation est que vous parveniez à cet objectif.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

1	Conseils à l'utilisateur	4
1.1	Fonction du document	4
1.2	Spécifications de lieux dans la Notice d'utilisation.....	4
1.3	Représentations utilisées.....	4
2	Conseils généraux de sécurité	5
2.1	Représentation des symboles de sécurité.....	5
3	Description de la machine	6
3.1	Vue d'ensemble	6
3.2	Utilisation de la machine	7
4	Structure et fonction.....	8
4.1	Affichages	8
4.2	Description des commutateurs	8
4.3	Description des touches.....	9
5	Mise en service	10
5.1	Première mise en route.....	10
5.2	Brancher l' AMASET⁺	10
6	Réglages.....	11
6.1	Réglage du bloc de retours calibrés	11
7	Travail avec la machine.....	13
8	Consignes de dépannage	15
9	Maintenance, réparation et entretien	15

1 Conseils à l'utilisateur

Le chapitre Conseils à l'utilisateur fournit des informations concernant la manière d'utiliser la Notice d'utilisation.

1.1 Fonction du document

La présente Notice d'utilisation

- décrit le mode d'utilisation et de maintenance de la machine.
- fournit des conseils importants pour une utilisation efficace et en toute sécurité de la machine.
- elle fait partie intégrante de la machine et doit toujours être à proximité de la machine ou dans le tracteur.
- à conserver pour une utilisation ultérieure.

1.2 Spécifications de lieux dans la Notice d'utilisation

Toutes les spécifications de direction mentionnées dans cette Notice d'utilisation correspondent toujours au sens d'avancement.

1.3 Représentations utilisées

Actions et réactions

Les phases d'action à réaliser par le personnel sont présentées sous forme de liste numérotée. L'ordre successif des étapes doit être respecté. Les réactions suite à l'action concernée sont marquées le cas échéant par une flèche. Exemple:

1. Action phase 1
→ Réaction de la machine suite à cette action 1
2. Action phase 2

Enumérations

Les énumérations sans ordre successif impératif sont représentées sous forme de liste avec les points d'énumération. Exemple:

- Point 1
- Point 2

Nombres de position sur les illustrations

Les chiffres entre parenthèses renvoient aux nombres de position des illustrations. Le premier chiffre renvoie à l'illustration, le deuxième chiffre au chiffre de la position sur l'illustration.

Exemple (Fig. 3/6)

Figure 3

Position 6

2 Conseils généraux de sécurité

2.1 Représentation des symboles de sécurité

Les conseils de sécurité sont marqués par le triangle symbolisant le danger et le mot clé correspondant. Le mot clé (Danger, Attention, Recommandation) indique l'importance du danger qui menace et correspond aux significations suivantes:

	<p>DANGER</p> <p>Risques immédiats pour la vie et la santé des personnes (blessures graves ou mort).</p> <p>Le non respect de ces consignes a pour conséquence des effets nocifs graves pour la santé qui peuvent aller jusqu'à des blessures pouvant entraîner la mort.</p>
	<p>ATTENTION</p> <p>Risques possibles pour la vie et la santé des personnes.</p> <p>Le non respect de ces consignes peut entraîner des effets nocifs pour la santé qui peuvent aller jusqu'à des blessures graves.</p>
	<p>RECOMMANDATION</p> <p>Situation dangereuse possible (blessures légères ou dommages matériels).</p> <p>Le non respect de ces recommandations peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.</p>
	<p>IMPORTANT</p> <p>Obligation de respecter un comportement particulier ou une action pour utiliser correctement la machine.</p> <p>Le non respect de ces recommandations peut entraîner des défaillances sur la machine ou son environnement.</p>
	<p>REMARQUE</p> <p>Conseils d'utilisation et informations particulièrement utiles.</p> <p>Ces conseils vous aident à utiliser de façon optimale toutes les fonctions de la machine.</p>

3 Description de la machine

Ce chapitre

- fournit une vue d'ensemble complète concernant la structure des **AMASET⁺**.
- indique les désignations des différents modules et pièces de réglage.

3.1 Vue d'ensemble

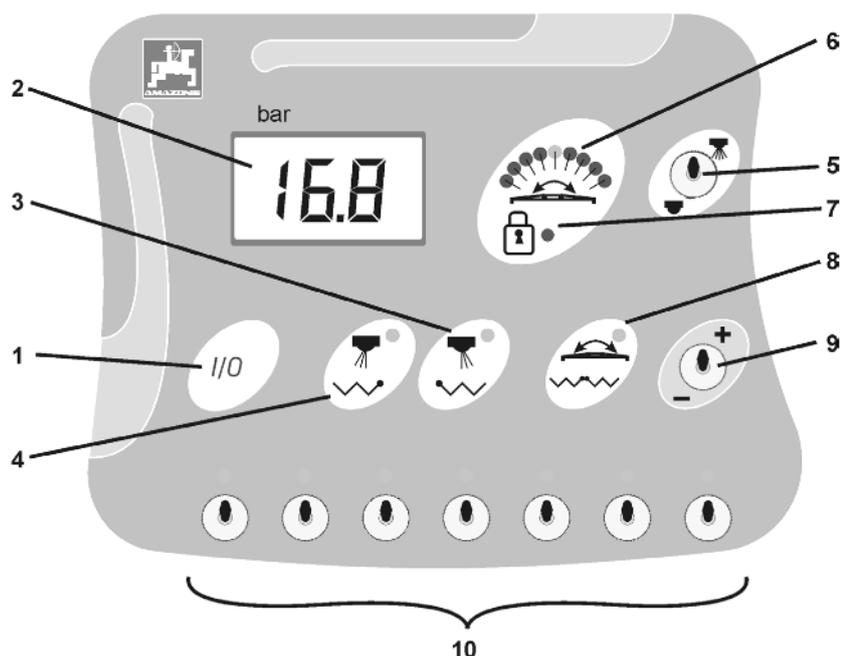


Fig. 1

- | | |
|--|--|
| (1) Touche MARCHÉ / ARRÊT | (6) Affichage correcteur de dévers |
| (2) Affichage pression de pulvérisation | (7) Affichage du verrouillage d'amortissement tridimensionnel |
| (3) Touche équipement en option avec témoin lumineux: <ul style="list-style-type: none"> o Activation de buse d'extrémité à droite o Activation de buse de bordure à droite o Repliage unilatéral à droite | (8) Touche commutation hydraulique repliage de rampe – correcteur de dévers avec témoin lumineux |
| (4) Touche équipement en option avec témoin lumineux : <ul style="list-style-type: none"> o Activation de buse d'extrémité à gauche o Activation de buse de bordure à gauche o Repliage unilatéral à gauche | (9) Commutateur pour réglage de la pression de pulvérisation |
| (5) Commutateur marche/arrêt Pulvériser | (10) Commutateur pour marche et arrêt des tronçonnements avec témoin lumineux |

3.2 Utilisation de la machine

Le boîtier de commande **AMASET⁺**

- est conçu comme appareil d'affichage, de surveillance et de commande pour les pulvérisateurs AMAZONE **UFO1** avec bloc de retour calibré.

On entend également par utilisation appropriée et conforme:

- le respect de toutes les consignes de cette Notice d'utilisation.
- le respect des travaux de contrôle et de maintenance.
- de remise en état avec des pièces d'origine -AMAZONE.

Toutes autres utilisations que celles mentionnées ci-dessus sont interdites et sont considérées comme non conformes.

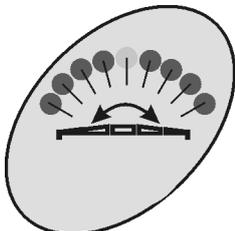
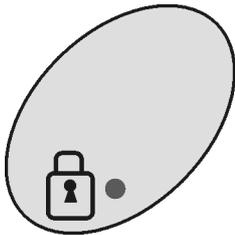
L'utilisateur assume seul la responsabilité

- des dommages provenant d'une utilisation non conforme,
- le fabricant n'assume aucune responsabilité.

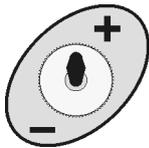
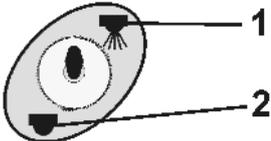
4 Structure et fonction

Le chapitre suivant vous explique la structure de l'**AMASET⁺** et les fonctions des différents composants.

4.1 Affichages

<ul style="list-style-type: none"> Affichage de la pression de pulvérisation <p>Affiche la pression de pulvérisation au cours du travail du pulvérisateur.</p>	<p>bar</p> 
<ul style="list-style-type: none"> Affichage de correcteur de dévers <ul style="list-style-type: none"> L'inclinaison de la rampe est affichée par un témoin lumineux rouge. La position centrale s'affiche en vert. Aucune correction de dévers: témoin complètement à droite allumé. 	
<ul style="list-style-type: none"> Affichage du verrouillage de correction de dévers <p>Le témoin lumineux affiche le verrouillage de l'amortissement tridimensionnel.</p>	

4.2 Description des commutateurs

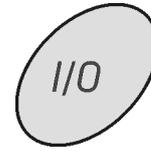
<ul style="list-style-type: none"> Commutateur pour régler la pression de pulvérisation <ul style="list-style-type: none"> + - augmenter la pression de pulvérisation. - - réduire la pression de pulvérisation. 	
<ul style="list-style-type: none"> Commutateur Marche/Arrêt pulvériser <p>Ouvrir (1), fermer (2) toutes les vannes de tronçonnement.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> Commutateur Marche/Arrêt des tronçonnements. Le nombre de commutateurs correspond aux tronçonnements. <p>Commutateur de gauche – Marche/Arrêt tronçonnement complètement à gauche.</p> <p>Commutateur de droite – Marche/Arrêt tronçonnement complètement à droite.</p>	

4.3 Description des touches

- Touche MARCHE / ARRET

Marche et Arrêt de l'**AMASET⁺**

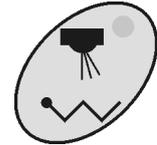
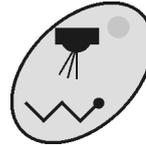
Après la mise en marche, l'affichage de pression s'allume et l'**AMASET⁺** est prêt à fonctionner.



- Touches équipement en option : à gauche et à droite

Ces touches sont disponibles pour une des 4 possibilités suivantes:

- o Commande de buse d'extrémité
Si la commande de buse d'extrémité est activée, (le témoin lumineux vert est allumé) le tronçonnement extérieur se réduit respectivement de 1, 2, ou 3 buses.



- o Commande de buse de bordure
Si la commande de buse de bordure est activée, (le témoin lumineux vert est allumé) la buse extérieure est désactivée et la buse de bordure est activée.

- o Repliage unilatéral
Le repliage unilatéral peut être activé si la rampe est dépliée.

Le témoin de contrôle s'allume :
Le côté de la flèche est bloqué.
Le témoin de contrôle ne s'allume pas :
Le côté de la flèche peut être déplié/replié.

- o Touche non attribuée.

- Touche commutation hydraulique repliage de la rampe – correction de dévers

Pour coupler les fonctions hydrauliques Correction de dévers et repliage à un distributeur double effet du tracteur.

Le témoin lumineux indique lorsque la correction de dévers est active.



5 Mise en service

Ce chapitre vous fournit des informations concernant la mise en service de votre machine.



DANGER

Avant la mise en service de la machine, l'utilisateur doit impérativement avoir lu et compris la notice d'utilisation.



DANGER

Voir également la notice d'utilisation Pulvérisateur !.

5.1 Première mise en route

- Réglage du bloc de retour calibré (voir. chap. 6.1)

5.2 Brancher l'**AMASET⁺**

- Branchez le connecteur de la machine sur l'**AMASET⁺**.

6 Réglages

6.1 Réglage du bloc de retours calibrés



Réglage du bloc de retours calibrés

- une fois par an.
- à chaque changement de buses.



Le bloc de retours calibrés peut se régler sur 5 buses différentes, en fonction des 5 couleurs des rondelles de présélection.



Pour amener une buse en position de pulvérisation, il faut que la couleur de la rondelle de sélection correspondant à la buse soit située à gauche !

1. Remplissez le pulvérisateur attelé avec env. 400 l d'eau.

2. Dépliez la rampe et entraînez la pompe à un régime de service (par ex. 450 t/min).

3.  mettez en marche l'**AMASET⁺** (Fig. 2/1) .

4.  mettez en marche le pulvérisateur de l'eau s'échappe des buses.

5. Réglez le robinet étagé sur le niveau agitateur 1.

6.  (Fig. 2/3) appuyez sur **+** / **-** jusqu'à ce que l'affichage de la pression de pulvérisation indique une pression de 4 bars.

7. Les cases marquées en couleurs des rondelles de présélection de pression calibrée (Fig. 3/1) concordent avec la couleur des buses de pulvérisation correspondantes. La zone colorée de la buse de pulvérisation sélectionnée doit être située à gauche (Fig. 4/1).



Fig. 2

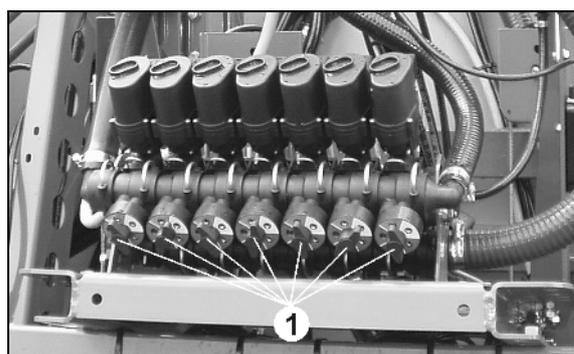


Fig. 3

Réglages

8. Préréglez le bloc de pression calibrée en utilisant les vis sans tête (Fig. 4/2).
 - o Fermez un tronçon en utilisant un commutateur de tronçonnement (Fig. 2/4). La pression de pulvérisation définie se modifie au niveau de l'affichage de pression de pulvérisation.
 - o Tournez la vis sans tête (Fig. 4/2) du dispositif de pression calibrée correspondant à cette vanne de tronçonnement jusqu'à ce que l'affichage de pression indique de nouveau une pression exacte de 4 bars. Ouvrez ensuite ce tronçonnement.
 - o Réglez de la même manière les dispositifs de pression calibrée des autres vannes de tronçonnement.
9. Fermez tous les tronçons une fois le réglage terminé. La pression affichée doit être également de 4 bars. Si ce n'est pas le cas, répétez le réglage du bloc de pression calibrée.
10. Après le préréglage de la pression calibrée pour la buse correspondante, la pression calibrée peut être rétablie après un changement de buse en tournant la rondelle de présélection de pression calibrée sur la couleur de buse assignée. Pour ce faire desserrez l'écrou à ailettes (Fig. 4/3) – tirez et tournez la rondelle de présélection de pression calibrée - serrez l'écrou à ailettes.

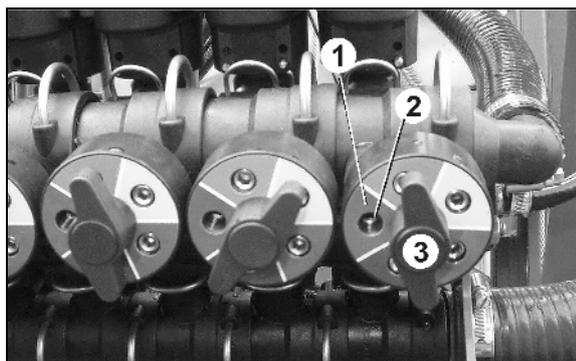


Fig. 4

7 Travail avec la machine



DANGER

- Au cours du travail de la machine, respectez les consignes de la notice d'utilisation du pulvérisateur.
- Lors de l'utilisation de la machine, respectez les consignes du chapitre "Consignes de sécurité pour l'utilisateur",

1. Préparez et mélangez la bouillie en respectant les spécifications du fabricant de produits phytosanitaires.
2. Au niveau du tableau de commande, placez les robinets sur Pulvériser.
3. Au niveau du tractomètre, relevez le rapport correspondant à une vitesse d'avancement de 6 à 8 km/h max. Réglez constant le régime moteur du tracteur en tenant compte du régime d'entraînement de pompe (min 350 t/min et max. 550 t/min) en utilisant la manette d'accélérateur.



4. mettez en marche l'**AMASET+**.

5. Relevez la rampe de pulvérisation en utilisant le distributeur *jaune* du tracteur jusqu'à ce que la sécurité au transport se déverrouille.
6. Dépliez la rampe de pulvérisation en utilisant le distributeur *vert* du tracteur en utilisant le distributeur du tracteur.



Evt. actionnez auparavant le sélecteur.

7. Réglez la hauteur de pulvérisation par le biais du distributeur *jaune* sur le tracteur.



8. réglez la correction de dévers par le biais du distributeur *nature* sur le tracteur.



actionnez auparavant le sélecteur.

9. Réglez le débit du liquide par le biais de la pression de pulvérisation !



Appuyez sur **+** / **-** jusqu'à ce que l'affichage de pression indique la pression requise, mentionnée sur le tableau de pulvérisation.

10. Passez un rapport adapté au niveau de la boîte de vitesses du tracteur et démarrez.



Au cours de la pulvérisation, conservez le rapport de boîte de vitesses sélectionné !

11.  mettez en marche le pulvérisateur et pulvérisez la surface.
12.  Arrêtez le pulvérisateur.
13. Alignez la rampe à l'horizontale *nature* et repliez la *vert* en utilisant les distributeurs du tracteur.
14. Abaissez la rampe en utilisant le distributeur du tracteur *jaune* jusqu'à ce que le verrouillage au transport se verrouille.



Automatisme de dosage:

Au niveau d'un rapport de boîte de vitesses du tracteur, on obtient un dosage en fonction de la vitesse d'avancement. C'est à dire que si le régime de tracteur chute, par ex. suite à une montée, la vitesse d'avancement se réduit mais aussi le régime de prise de force du tracteur et donc le régime d'entraînement de la pompe et ce à proportion égale. Le débit de la pompe est donc également modifié à proportion égale et le débit souhaité [l/ha] reste constant – au sein d'un rapport de boîte de vitesses. La pression de pulvérisation définie se modifie simultanément.

Exemple:

Si la pression de pulvérisation réglée est de **3,2 bars** par exemple, les pressions de pulvérisation situées entre **2,4** et **4,0** bars sont admises. Attention cependant à ne jamais dépasser la plage de pression admise pour les buses utilisées.

En cas d'augmentation de la vitesse d'avancement, ne pas dépasser le régime maximal admis d'entraînement de la pompe, qui est de 550 t/min !



ATTENTION

Des variations importantes de la pression de pulvérisation provoquent une modification indésirable du calibre des gouttes de la bouillie !



Mettre en marche et arrêter la rampe de pulvérisation uniquement au cours du déplacement.

- **Respectez exactement le rapport de boîte de vitesses du tracteur, présélectionné pour le réglage de la pression de pulvérisation ainsi que le niveau d'agitation lors du processus de pulvérisation, car sinon vous aurez des variations par rapport au débit souhaité !**
- **Au cours de la pulvérisation, vérifiez constamment la consommation de bouillie par rapport à la superficie traitée.**
- **Une perte nette de pression de pulvérisation indique que la cuve est vide. Si la pression de pulvérisation chute alors que les conditions restent inchangées, cela signifie que le filtre d'aspiration ou le filtre de pression sont bouchés.**
- **Tous les débits mentionnés sur le tableau de pulvérisation l/ha sont valables pour l'eau. Multipliez les valeurs correspondantes pour les solutions azotées par 0,88 et pour les solutions NP par 0,85.**

8 Consignes de dépannage

Problème	Cause	Solution
Débit incorrect	Manomètre défectueux	Consulter un atelier spécialisé
	Buses usées	Remplacer les buses
Réglage de la pression de pulvérisation impossible	Alimentation électrique interrompue	Vérifier l'alimentation électrique
Activation des tronçonnements impossible	Alimentation électrique interrompue	Vérifier l'alimentation électrique
	Vanne de tronçonnement défectueuse	Vanne de tronçonnement défectueuse
Activation incorrecte <ul style="list-style-type: none">• des buses d'extrémité• des buses de bordure• du repliage unilatéral• de la commutation du réglage de correction de dévers	Electrovannes encrassées	Nettoyer les électrovannes

9 Maintenance, réparation et entretien

Une fois par an: réglage du bloc de pression calibrée (voir chap. 6.1)



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51 Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
D-49202 Hasbergen-Gaste e-mail: amazone@amazone.de
Germany http:// www.amazone.de

Autres usines: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Filiales en Angleterre et en France

Constructeur d'épandeurs d'engrais, semoirs à grains, pulvérisateurs, herse rotatives, cultimix,
trémie de transport, silos à grains, matériels espaces verts et voirie
